

# KRONES colclean C 1201

## Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con NOM-018-STPS-2015

Fecha de revisión: 06/07/2020 Fecha de emisión: 06/07/2020 Versión: 1.0

### SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia química peligrosa o mezcla y del proveedor o fabricante

#### 1.1. Identificador GHS del producto

Forma de producto : Sustancia  
Nombre comercial : KRONES colclean C 1201

#### 1.2. Otros medios de identificación

Otros medios de identificación : No hay información disponible

#### 1.3. Uso recomendado de la sustancia química y restricciones de uso

Utilización aconsejada : Agente de limpieza.  
Restricción : No hay información disponible

#### 1.4. Detalles del proveedor

##### Proveedor

KIC KRONES Internationale Cooperationsgesellschaft  
Böhmerwaldstraße 5  
93073 Neutraubling  
Germany  
T +49940170-3020  
F +49940170-3696  
kic@kic-krones.com

##### Importador

KRONES Mex, S.A. De C.V.  
Av. Jaime Balmes No. 8, Int. 203  
11510 Miguel Hidalgo, Ciudad de México  
México  
T +52 55 5279 6800  
sergio.lopez@krones.mx

#### 1.5. Número de teléfono de emergencia

Número de emergencia : +52 55 5004 8763 (NCEC, National Chemical Emergency Centre)

### SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o mezcla

##### GHS MX classification

Líquidos inflamables, Categoría 3	H226	Líquido y vapores inflamables.
Irritación/corrosión cutáneas, Categoría 2	H315	Provoca irritación cutánea.
Sensibilización cutánea, Categoría 1	H317	Puede provocar una reacción cutánea alérgica.
Peligro por aspiración, Categoría 1	H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.
Peligroso para el medio ambiente acuático — Peligro Crónico, Categoría 2	H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Texto completo de las declaraciones H: véase la sección 16

#### 2.2. Elementos de las etiquetas

##### Etiquetado GHS MX

Pictogramas de peligro (GHS MX) :



GHS02

GHS07

GHS08

GHS09

Palabra de advertencia (GHS MX) :

Peligro

Indicaciones de peligro (GHS MX) :

H226 - Líquido y vapores inflamables.  
H304 - Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.  
H315 - Provoca irritación cutánea.  
H317 - Puede provocar una reacción cutánea alérgica.  
H411 - Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de precaución (GHS MX) :

P210 - Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abiertas, superficies calientes. No fumar.  
P233 - Mantener el recipiente herméticamente cerrado.  
P240 - Toma de tierra/enlace equipotencial del recipiente y del equipo receptor.  
P241 - Utilizar un material eléctrico, de ventilación o de iluminación antideflagrante.  
P242 - No utilizar herramientas que produzcan chispas.  
P243 - Tomar medidas de precaución contra las descargas electrostáticas.  
P261 - Evitar respirar polvos/humos/gases/nieblas/vapores/aerosoles.  
P264 - Lavarse las manos, los antebrazos y la cara cuidadosamente después de la manipulación.  
P272 - La ropa de trabajo contaminada no debe salir del lugar de trabajo.  
P273 - No dispersar en el medio ambiente.  
P280 - Usar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara.  
P301+P310 - EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE

# KRONES colclean C 1201

## Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con NOM-018-STPS-2015

TOXICOLOGÍA/médico.

P302+P352 - EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.

P303+P361+P353 - EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua.

P321 - Tratamiento específico (véase las instrucciones adicionales de primeros auxilios en esta etiqueta).

P331 - NO provocar el vómito.

P333+P313 - En caso de irritación cutánea o sarpullido: consultar a un médico.

P362+P364 - Quitar la ropa contaminada y lavar antes de volverla a usar.

P370+P378 - En caso de incendio: En caso de incendio: Utilizar dióxido de carbono, polvo de extinción, agua pulverizada, espuma resistente al alcohol, para la extinción.

P403+P235 - Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener fresco.

P405 - Guardar bajo llave.

P501 - Eliminar el contenido/el recipiente en un centro de recogida de residuos peligrosos o especiales, con arreglo a la normativa local, regional, nacional y/o internacional.

### 2.3. Otros peligros que no resultan en la clasificación

Efectos adversos fisicoquímicos, para la salud humana y para el medio ambiente : Provoca irritación cutánea. Puede provocar una reacción cutánea alérgica. Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.

Otros peligros que no contribuyen a la clasificación : No hay información disponible.

## SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

### 3.1. Sustancias

Nombre comercial : KRONES colclean C 1201

Nombre	Identificación del producto	%	GHS MX classification
Extracto de Naranja, dulce	(CAS Nº) 8028-48-6	100	Flam. Liq. 3 (H226) Skin Irrit. 2 (H315) Skin Sens. 1 (H317) Asp. Tox. 1 (H304) Aquatic Chronic 2 (H411)

Texto completo de las frases H: ver sección 16

### 3.2. Mezclas

No aplicable

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de las medidas necesarias

Medidas de primeros auxilios tras una inhalación : Transportar a la persona al aire libre y mantenerla cómoda para facilitar la respiración. No dar resucitación boca a boca. Llamar inmediatamente a un médico.

Medidas de primeros auxilios tras el contacto con la piel : Lavar inmediatamente con abundante agua y jabón. En caso de irritación cutánea o sarpullido: consultar a un médico.

Medidas de primeros auxilios tras un contacto con los ojos : Quitar los lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico.

Medidas de primeros auxilios tras una ingestión : Enjuagar la boca cuidadosamente con agua. No inducir el vómito. Nunca administrar nada por vía oral a una persona inconsciente. Llamar inmediatamente a un médico.

### 4.2. Síntomas/efectos más importantes, agudos y retardados

Síntomas/efectos más importantes : Provoca irritación cutánea. Puede provocar una reacción cutánea alérgica. Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.

### 4.3. Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y tratamiento especial requerido en caso necesario

Tratar sintomáticamente.

## SECCIÓN 5: Medidas contra incendios

### 5.1. Medios de extinción apropiados

Medios de extinción apropiados : Dióxido de carbono, polvo de extinción, agua pulverizada, espuma resistente al alcohol.

Material extintor inadecuado : Agua abundante a chorro.

### 5.2. Peligros específicos asociados al producto químico

Peligro de incendio : Líquido y vapores inflamables.

Peligro de explosión : Contiene gas a presión: Puede reventar si se calienta.

Productos de descomposición peligrosos en caso de incendio : Puede desprender humos tóxicos: óxidos de carbono.

### 5.3. Precauciones especiales para los equipos de lucha contra incendios

Protección durante la extinción de incendios : No intentar intervenir sin equipo de protección adecuado. Equipo de respiración autónomo. Ropa de protección completa.

# KRONES colclean C 1201

## Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con NOM-018-STPS-2015

### SECCIÓN 6: Medidas que deben tomarse en caso de derrame accidental o fuga accidental

#### 6.1. Precauciones individuales, equipos de protección y procedimientos de emergencia

- Medidas generales : Evacuar al personal a un lugar seguro. Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abiertas, superficies calientes. No fumar. Tomar medidas de precaución contra las descargas electrostáticas. Asegurar ventilación adecuada, especialmente en áreas confinadas.
- Precauciones personales, Equipos de Protección y Procedimientos de Emergencia : Utilizar un equipo de protección individual, según corresponda.

#### 6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

- Equipo de protección : Llevar el equipo de protección personal recomendado.
- Planos de emergencia : Ventilar el área del vertido. No exponer a llama abierta, chispa y no fumar. El material derramado puede presentar un riesgo de resbalamiento. Evitar el contacto con los ojos y la piel. No comer, beber o fumar durante el uso. Lavarse bien después de manipular el producto.

#### 6.1.2. Para el personal de los servicios de emergencia

- Equipo de protección : No intentar intervenir sin equipo de protección adecuado. Para más información, ver sección 8 : "Control de la exposición/protección personal".

#### 6.2. Precauciones medioambientales

No dispersar en el medio ambiente. No permitir la entrada en desagües o cursos de agua. En caso de necesidad, avisar a las autoridades locales competentes.

#### 6.3. Métodos y materiales de aislamiento y limpieza

- Para la contención : Recoger los vertidos.
- Métodos de limpieza : Absorber el líquido derramado mediante material absorbente inorgánico como arena fina, polvo de ladrillo, etc. Depositar el absorbente utilizado en recipientes herméticos y contactar con una empresa especializada en el tratamiento de residuos.
- Otros datos : Eliminar materiales o residuos sólidos en lugares autorizados.

### SECCIÓN 7: Manejo y almacenamiento

#### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

- Precauciones para una manipulación segura : Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abiertas, superficies calientes. No fumar. Tomar medidas de precaución contra las descargas electrostáticas. Asegurar buena ventilación del lugar de trabajo. Llevar equipo de protección personal. No respirar polvo/humo/gas/niebla/vapores/pulverización. Evitar el contacto con los ojos y la piel.
- Medidas de higiene : Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos. No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto. Siempre lavarse las manos después de cualquier manipulación del producto.
- Ventilación local y general : Asegurar ventilación adecuada, especialmente en áreas confinadas.

#### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades

- Condiciones de almacenamiento : Proteger del calor y de la luz solar directa. Remover cualquier fuente de ignición. Prohibido fumar. Tomar medidas de precaución contra las descargas electrostáticas. Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener fresco. Una vez abiertos, los envases deben cerrarse de nuevo cuidadosamente y conservarse en posición vertical para evitar las fugas. Almacenar en el recipiente original.
- Materiales incompatibles : Agente oxidante fuerte.
- Material utilizado en embalajes/envases : No se dispone de más información.
- Temperatura de almacenamiento : No se dispone de más información.

### SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección personal

#### 8.1. Parámetros de control

No se dispone de más información

#### 8.2. Controles apropiados de ingeniería

- Controles apropiados de ingeniería : Remover todas las fuentes de ignición. Asegurar buena ventilación del lugar de trabajo.
- Controles de la exposición ambiental : No dispersar en el medio ambiente.

#### 8.3. Medidas de protección individual, como equipos de protección personal (EPP)

- Protección de las manos : Guantes de protección (EN 374).  
Material apropiado: Caucho nitrilo  
Espesor del material:  $\geq 0.4$  mm  
Tiempo de avance:  $\geq 480$  min  
Material apropiado: Goma de butilo  
Espesor del material:  $\geq 0.7$  mm  
Tiempo de avance:  $\geq 480$  min

# KRONES colclean C 1201

## Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con NOM-018-STPS-2015

Protección ocular	: Gafas de seguridad con protecciones laterales (EN 166).
Protección de la piel y del cuerpo	: Llevar ropa de protección adecuada
Protección de las vías respiratorias	: En caso de ventilación insuficiente, usar equipo respiratorio adecuado Respirador: A

### SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

#### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	: Líquido
Apariencia	: Líquido.
Masa molecular	: No hay datos disponibles
Color	: Incoloro
Olor	: Característico
Umbral olfativo	: No hay datos disponibles
pH	: No hay datos disponibles
Grado relativo de evaporación (acetato de butilo=1)	: No hay datos disponibles
Punto de fusión	: No hay datos disponibles
Punto de solidificación	: No hay datos disponibles
Punto de ebullición	: 175 - 178 °C
Punto de inflamación	: Ca. 50 °C
Inflamabilidad (sólido, gas)	: Líquido y vapores inflamables.
Temperatura de autoignición	: Ca. 255 °C
Temperatura de descomposición	: No hay datos disponibles
Presión de vapor	: 2.1 hPa
Densidad relativa de vapor a 20 °C	: No hay datos disponibles
Densidad relativa	: No hay datos disponibles
Densidad	: 0.83 - 0.85 g/cm <sup>3</sup> (20 °C)
Solubilidad	: No hay datos disponibles
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow)	: 2.78 - 4.88 (QSAR, ECHA)
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Kow)	: No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemático	: 1.17 mm <sup>2</sup> /s (40 °C)
Viscosidad, dinámico	: No hay datos disponibles
Propiedades explosivas	: No hay datos disponibles.
Propiedades comburentes	: No hay datos disponibles.
Límites de explosividad	: 0.7 - 6.1 vol %

#### 9.2. Otros datos

No se dispone de más información

### SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

#### 10.1. Reactividad

El producto no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte. Líquido y vapores inflamables.

#### 10.2. Estabilidad química

Estable bajo condiciones normales.

#### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conocen reacciones peligrosas bajo condiciones normales de uso.

#### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Calor. Sin llamas ni chispas. Eliminar todas las fuentes de ignición. Materiales incompatibles.

#### 10.5. Materiales incompatibles

Agentes oxidantes fuertes.

#### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

En condiciones normales de almacenamiento y utilización, no deberían generarse productos de descomposición peligrosos.

### SECCIÓN 11: Información toxicológica

Rutas posibles de exposición	: Oral. Contacto con la piel y los ojos. Inhalación. Ingestión.
------------------------------	---

# KRONES colclean C 1201

## Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con NOM-018-STPS-2015

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral)	: No está clasificado
Toxicidad aguda (cutánea)	: No está clasificado
Toxicidad aguda (inhalación)	: No está clasificado

#### Extracto de Naranja, dulce (8028-48-6)

DL50 oral rata	> 5000 mg/kg (OECD 401, ECHA)
DL50 cutáneo conejo	> 5000 mg/kg (OECD 402, ECHA)
Corrosión/irritación cutánea	: Provoca irritación cutánea.
Lesiones oculares graves o irritación ocular	: No está clasificado Extracto de Naranja, dulce: no irritante (conejo, OECD 405, ECHA)
Sensibilización respiratoria o cutánea	: Puede provocar una reacción cutánea alérgica. Extracto de Naranja, dulce: sensibilizante (Piel, ratón, OECD 429, ECHA)
Mutagenicidad en células germinales	: No está clasificado
Carcinogenicidad	: No está clasificado Extracto de Naranja, dulce: Según los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación (OECD 451, ECHA).
Toxicidad para la reproducción	: No está clasificado
Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposición única	: No está clasificado
Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposiciones repetidas	: No está clasificado
Peligro por aspiración	: Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.

## SECCIÓN 12: Información ecotoxicológica

### 12.1. Toxicidad

Ecología - general	: Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático	: No está clasificado
Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático	: Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

#### Extracto de Naranja, dulce (8028-48-6)

CL50 peces 1	5.65 mg/L/96 h (Danio rerio, OECD 203, ECHA)
CE50 Daphnia 1	1.1 mg/L/48 h (Daphnia magna, OECD 202, ECHA)
ErC50 (algas)	150 mg/L/72 h (Desmodesmus subspicatus, OECD 201, ECHA)

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

#### Extracto de Naranja, dulce (8028-48-6)

Persistencia y degradabilidad	Fácilmente biodegradable.
-------------------------------	---------------------------

### 12.3. Potencial de bioacumulación

#### Extracto de Naranja, dulce (8028-48-6)

BCF peces 1	32 - 156 (ECHA)
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow)	2.78 - 4.88 (QSAR, ECHA)

### 12.4. Movilidad en suelo

No hay información disponible.

### 12.5. Otros efectos adversos

Ozono	: No está clasificado
-------	-----------------------

## SECCIÓN 13: Información relativa a la eliminación de los productos

### 13.1. Descripción de los residuos e información sobre la manera de manipularlos sin peligro, así como sus métodos de eliminación

Recomendaciones de eliminación del producto/empaque	: Eliminar de acuerdo con los reglamentos de seguridad locales/nacionales.
Descripción de los residuos e información sobre la manera de manipularlos sin peligro, así como sus métodos de eliminación	: Eliminar el contenido/recipiente de acuerdo con las instrucciones de reciclaje del recolector homologado.

# KRONES colclean C 1201

## Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con NOM-018-STPS-2015

### SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

De acuerdo con NOM / UNRTDG / IMDG / IATA

NOM	UN RTDG	IMDG	IATA
<b>14.1. Número ONU</b>			
2319	2319	2319	2319
<b>14.2. Designación oficial de transporte</b>			
HIDROCARBUROS TERPENICOS, N.E.P.	HIDROCARBUROS TERPÉNICOS, N.E.P.	TERPENE HYDROCARBONS, N.O.S.	Terpene hydrocarbons, n.o.s.
<b>14.3. Clase de peligro en el transporte</b>			
3	3	3	3
<b>14.4. Grupo de embalaje</b>			
III	III	III	III
<b>14.5. Peligros para el medio ambiente</b>			
Peligroso para el medio ambiente : Sí	Peligroso para el medio ambiente : Sí	Peligroso para el medio ambiente : Sí Contaminante marino : Sí	Peligroso para el medio ambiente : Sí
No hay información adicional disponible			

### 14.6. Precauciones especiales para el usuario

#### - NOM

Cantidades limitadas (NOM/SCT) : 5L  
 Cantidades exceptuadas (NOM/SCT) : E1  
 Instrucciones de envase y embalaje (NOM/SCT) : P001, IBC03, LP01  
 Cisternas portátiles y contenedores para graneles instrucción (NOM/SCT) : T4  
 Cisternas portátiles y contenedores para graneles disposiciones especiales (NOM/SCT) : TP1, TP29

#### - RTMC ONU

Cantidades limitadas (RTMC ONU) : 5L  
 Cantidades exentas (RTMC ONU) : E1  
 Instrucciones de envasado (RTMC ONU) : P001, IBC03, LP01  
 Instrucciones especiales para cisternas portátiles y contenedores para granel (RTMC ONU) : T4  
 Normativas especiales para cisternas portátiles y contenedores para granel (RTMC ONU) : TP1, TP29

#### - IMDG

Packing instructions (IMDG) : P001, LP01  
 IBC packing instructions (IMDG) : IBC03  
 Instrucciones para cisternas (IMDG) : T4  
 Tank special provisions (IMDG) : TP1, TP29  
 No. EMS (Fuego) : F-E - PLAN DE INCENDIOS Echo - LÍQUIDOS INFLAMABLES NO REACTIVOS AL AGUA  
 No. EMS (Derrame) : S-D - PLAN DE VERTIDOS Delta - LÍQUIDOS INFLAMABLES  
 Categoría de estiba (IMDG) : A  
 Punto de inflamación (IMDG) : 32°C - 49°C c.c.  
 Propiedades y observaciones (IMDG) : Colourless or yellowish liquids. Flashpoint: 32°C to 49°C c.c. Immiscible with water.

#### - IATA

PCA Cantidades exceptuadas (IATA) : E1  
 PCA Cantidades limitadas (IATA) : Y344  
 Cantidad neta máxima para cantidad limitada PCA (IATA) : 10L

# KRONES colclean C 1201

## Hoja de Datos de Seguridad

De acuerdo con NOM-018-STPS-2015

Instrucciones de embalaje PCA (IATA)	: 355
Cantidad neta máxima PCA (IATA)	: 60L
Instrucciones de embalaje CAO (IATA)	: 366
Cantidad máx. neta CAO (IATA)	: 220L
Código ERG (IATA)	: 3L

### 14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II de MARPOL 73/789 y al Código IBC10

No aplicable

## SECCIÓN 15: Información reglamentaria

### 15.1. Disposiciones específicas sobre seguridad, salud y medio ambiente para el producto de que se trate

#### Reglamentos nacionales

No se dispone de más información

#### Reglamentos internacionales

##### Extracto de Naranja, dulce (8028-48-6)

Listado en AICS (Inventario Australiano de Sustancias Químicas)  
Listado en la DSL (Lista de Sustancias Domésticas) canadiense  
Listado en el IECSC Inventario de las Sustancias Químicas Existentes Producidas o Importadas en China  
Listado en el inventario EINECS (Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas Existentes) de la CEE  
Listado en la ECL (Lista de Químicos Existentes) coreana  
Listado en el NZIoC (Inventario de Químicos de Nueva Zelanda)  
Listado en el PICCS (Inventario de Químicos y Sustancias Químicas de Filipinas)  
Listado en el INSQ (Inventario Nacional de Sustancias Químicas)  
Incluida en el TCSI (Inventario de sustancias químicas de Taiwán)

## SECCIÓN 16: Otras información incluidas las relativas a la preparación y actualización de las hojas de datos de seguridad

Fecha de emisión	: 06/07/2020
Fecha de revisión	: 06/07/2020

Texto completo de las frases H:

H226	Líquido y vapores inflamables
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias
H315	Provoca irritación cutánea
H317	Puede provocar una reacción cutánea alérgica
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

Fuente de datos	: Referencia de la ECHA. LOLI
Consejo del entrenamiento	: El uso normal de este producto implica única y exclusivamente el uso indicado en el embalaje.
Otra información	: No hay información disponible.

SDS México

*Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto.*